DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1,50 dol. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, ⅛ strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok V. Warszawa, dnia 27 października 1932 r. Nr. 56.

TREŚĆ:

---

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 października 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 430. Taryfa towarowa Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej, obowiązująca od dnia 1 listopada 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z roku 1929, Nr. 38, poz. 232).

Na podstawie punktu 5, rozdziału B, części I Taryfy towarowej Górnośląskiej Kolei Wąskotorowej (Dz. T. i Z. K. z roku 1932, Nr. 1 poz. 4), z dniem 15 października 1932 r. do taryfy powyższej wprowadzone zostały następujące zmiany i uzupełnienia:

Na stronie 13 w Dziale VI A I b) 2), w wierszu drugim słowo „pięć" zmienia się na „siedem", zaś na stronie 14 w tymże dziale w punkcie A I b) (6), w wierszu trzecim słowa: „4 godziny" zmienia się na: „6 godzin".

Na stronie 23 w części III „Nomenklatura i Klasyfikacja Towarów", w Spisie towarów należących do klasy B pod Nr. bieżącym 4 a) skreśla się słowa „i niepolewane".

Na stronie 25 do Spisu towarów należących do klasy C włącza się nowy Nr. bieżący 2 a) o brzmieniu następującem:

„2a) Cegły budowlane z gliny zwykłej, gipsu, szamoty, szlaki, żużli oraz cegły wapienno-piaskowe, zwyczajne murarskie, nieszkliwione (niepolewane)."

Na stronie 26 skreśla się Taryfę wyjątkową Nr. 4 na przewóz niepolewanej cegły budowlanej z gliny zwykłej.

Nr. H. T. VII. 172/4.

Poz. 431. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich włączając położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, Część I (Postanowienia zasadnicze) oraz Część II, Zeszyt A, Taryfa bezpośrednia, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1932 r. do powyższej taryfy wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

W Części I (Postanowienia zasadnicze).

Na stronie 6.

„§ 7. Do Art. 6 K. M. T. Treść i forma listu przewozowego" uzupełnia się przez dodanie nowego punktu „7" o treści następującej:

„7. Oprócz uwag wyszczególnionych w § 11 art. 6 K. M. T. nadawcy wolno zamieścić na dolnej części odwrotnej strony listu przewozowego, dla wyłącznej informacji odbiorcy bez żadnego zobowiązania i odpowiedzialności kolei żelaznej, następujące uwagi:

Duplikat przesłano N;

O przybyciu powiadomić N;

O czasie przeekspedjowania parostatkiem N powiadomić N;

Dla zakładu przemysłowego (bocznica) N;
Na rachunek umowy z dnia.........;
Według dyspozycji N;
Według dyspozycji N firmie N".

Na stronie 6.

Punkt 1 b) § 8 „Do art. 9 K. M. T. Zasady obliczania opłat przewozowych. Taryfy i drogi przewozu" uzupełnia się przez zamieszczenie na końcu po skasowaniu punktu, słów następujących: „niniejszego paragrafu i opłaty, wskazanej w p. 4 załącznika N 2 do Części I taryfy".

W związku z tem na stronie 12-ej,

w Załączniku 2 „Przepisy o przeładunku i zmianie wagonowych zestawów na granicznych stacjach zdawczo-odbiorczych. Przewóz towarów płynnych w cysternach prywatnych właścicieli", uzupełnia się nowym punktem 4 o brzmieniu następującem:

„4. Za przeładunek towarów pobiera się na kolejach polskich od każdych stu kg:

za rudy metaliczne i mineralne	1,3 centa dol.
za przedmioty ciężkie o wadze ponad 1000 kg w pojedyńczej sztuce	4,6 centa dol.
za pozostałe towary z wyjątkiem zwierząt, ptactwa i towarów płynnych, wymagających przepompowywania	2,3 centa dol.

W wypadkach wyżej nie przewidzianych opłatę za przeładowanie, względnie przepompowywanie, pobiera się według wewnętrznej taryfy kolei polskich".

Wobec powyższego, punkt 4 załącznika N 2 otrzymuje bieżący N „5".

Na stronie 6.

Brzmienie punktu 1. d. bb) w § 8 „Do art. 9 K. M. T. Zasady obliczania opłat przewozowych. Taryfy i drogi przewozu", zastępuje się brzmieniem następującem:

„na kolejach Z. S. R. R. według tablic opłat przewozowych kolei Z. S. R. R. (patrz w polskiem wydaniu taryfy bezpośredniej Części II, Rozdział IV B, a w wydaniu kolei Z. S. R. R.— podręcznik taryfowy N. 375) z obniżeniem opłaty stacyjnej za towary, wyszczególnione w nomenklaturze taryfy bezpośredniej w ogólności o 25%, a w niektórych szczególnych wypadkach o 50% (patrz rubrykę 15 nomenklatury Części II taryfy, Rozdział II, w której podano wysokość obniżek w kwotach stałych w dolarach) za odległość do lub od granicy państwa, określoną według wykazu odległości, podanego w wewnętrznej taryfie kolei Z. S. R. R.".

Na stronie 7.

„§ 8. Do art. 9 K. M. T. Zasady obliczania opłat przewozowych. Taryfy i drogi przewozu", uzupełnia się przez dodanie po punkcie „5)" nowego punktu „6)" o treści następującej:

„6. W razie przyjęcia na stacji, na której zmienia się szerokość toru, przesyłki wagonowej, wysyłanej ze Z. S. R. R. do Polski, za którą to przesyłkę na linjach kolei polskich przewoźne oblicza się za ładowność wagonu, do obliczenia opłat przewozowych na tych kolejach miarodajną jest ładowność wagonu, użytego do przewozu na linjach kolei Z. S. R. R.".

W związku z tem obecny punkt 6, § 8 oznacza się numerem „7".

Na stronie 7.

Ustęp pierwszy „§ 9. Do art. 11 K. M. T. Terminy dostawy", począwszy od słów: „Do maksymalnych terminów dostawy" a kończąc słowami: „przy zmianie szerokości toru 1 dobę" skreślić.

Na stronie 8.

Punkt 3, § 12 „Do art. 14 K. M. T. Nadawanie do przewozu i załadowanie przesyłek" uzupełnia się nowym trzecim ustępem treści następującej:

„Wyjątek stanowią przesyłki, przewożone w komunikacji bezprzeładunkowej w wagonach o nośności 20 tonn. Przesyłki te przyjmuje się bez uprzedniego porozumienia, o ile waga ładunku jednego wagonu za jednym listem przewozowym nie przewyższa 21 tonn".

Na stronie 9.

Przepisy § 16 „Do art. 19 K. M. T. Zaliczki i zaliczenia" skreślić całkowicie, a w zamian umieścić uwagę następującą: „Postanowienia art. 19 K. M. T. nie mają zastosowania".

W CZĘŚCI II, ZESZYT A.

W rozdziale II, w „Nomenklaturze i klasyfikacji towarów".

Na stronie 18.

Brzmienie uwagi „1)" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 1-ej — o 0,028 dolara i klasy 2-ej — o 0,027 dolara".

Na stronie 20.

Brzmienie uwagi „1)" zastępuje się nowem brzmieniem, jak niżej:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 2-ej — o 0,027 dolara, a klasy 8-ej — o 0,020 dolara".

Na stronie 26.

Brzmienie uwagi „1)" zastępuje się nowem brzmieniem, jak niżej:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,013 dolara".

Na stronie 32.

Uwagę „3)" uzupełnia się przez dodanie nowego ustępu o treści następującej:

„Opłaty klasy wyjątkowej D 2b i D 2c stosuje się również do przesyłek, przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z.S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki tartakowi, fabryce fornierów, fabryce wyrobów drzewnych lub beczkarni. W tym ostatnim wypadku tartak, fabryka fornierów, fabryka wyrobów drzewnych lub beczkarnia obowiązane są złożyć na stacji przeznaczenia wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie, również i swe oświadczenie, że otrzymany towar przerobi lub przetrze na miejscu."

Oprócz tego na tejże stronie 32-ej uwagę „4)" uzupełnia się przez dodanie następującego zdania:

„W razie przewozu fryzów na stacje kolei polskich, w okręgu których znajdują się parkietownie i pod warunkiem adresowania tych przesyłek do parkietowni stosuje się opłaty klasy 13a + D 3a, 13b + D 3b, 13c + D 3c".

Na stronie 34.

Uwagę „4)" uzupełnia się przez dodanie nowego następującego ustępu:

„Opłaty klasy wyjątkowej D 2b i D 2c stosuje się również do przesyłek, przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki tartakowi, fabryce fornierów, fabryce wyrobów drzewnych lub beczkarni. W tym ostatnim wypadku tartak, fabryka fornierów, fabryka wyrobów drzewnych lub beczkarnia obowiązane są złożyć na stacji przeznaczenia wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie, również i swe oświadczenie, że otrzymany towar przerobi lub przetrze na miejscu".

Na stronie 44.

Uwagę „3)" uzupełnia się nowym ustępem następującym:

„Opłaty te stosuje się również do przesyłek przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki przędzalni. W tym ostatnim wypadku przędzalnia obowiązana jest złożyć na stacji przeznaczenia wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie, również i swe oświadczenie, że otrzymany towar zostanie przerobiony na miejscu".

Na stronie 50.

Uwagę „4)" uzupełnia się nowym ustępem następującym:

„Opłaty te stosuje się również do przesyłek, przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki zakładowi chemicznemu. Zakład chemiczny obowiązany jest w tym wypadku złożyć na stacji

przeznaczenia, wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie, również i swe oświadczenie, że otrzymany towar zostanie zużyty na miejscu, do wyrobu nawozów sztucznych".

Na stronie 50.

Uwagę „6)" uzupełnia się przez dodanie nowego następującego ustępu:

„Opłaty te stosuje się również do przesyłek, przybyłych pod adresem Przedstawicielstwa Handlowego Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki przędzalniom. W tym ostatnim wypadku przędzalnia obowiązana jest złożyć na stacji przeznaczenia, wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie, również i swe oświadczenie, że otrzymany towar zostanie przerobiony na miejscu."

Na stronie 52.

Uwagę „1)" uzupełnia się przez dodanie nowego następującego ustępu:

„Opłaty te stosuje się również do przesyłek, przybyłych pod adresem Przedstawicielstwa Handlowego Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki przędzalniom. W tym ostatnim wypadku przędzalnia obowiązana jest złożyć na stacji przeznaczenia, wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie, również i swe oświadczenie, że otrzymany towar zostanie przerobiony na miejscu."

Na stronie 54.

Brzmienie uwag: „5)" i „6)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem, jak niżej:

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,025 dolara".

„6) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km, patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 56.

Brzmienie uwag: „1)", „2)" i „4)" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 1-ej — 0,028 dolara, klasy 2-ej—0,027 dolara i klasy 4-ej — 0,025 dolara".

„2) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

„4) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 1-ej — 0,028 dolara i klasy 7-ej — 0,021 dolara".

Na stronie 58.

Brzmienie uwag: „2)" i „3)' zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem jak niżej:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 4-ej — 0,025 dolara i klasy 6-ej — o 0,022 dolara".

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 60.

Uwagi „2)" i „3)" otrzymują odpowiednio nowe brzmienie jak niżej:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara i klasy 6-ej — o 0,022 dolara".

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 62.

Brzmienie uwag „2)" i „3)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem następującem:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłaty przewozowe obniża się o 0,025 dolara".

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 64.

Brzmienie uwag „2)" i „3)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem jak niżej:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową obniża się: przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara, a klasy 6-ej o 0,022 dolara".

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 66.

Brzmienie uwag „2)", „3)" i „5)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem jak niżej:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara i klasy 6-ej — o 0,022 dolara".

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,021 dolara".

Na stronie 72.

Uwagę „5)" uzupełnia się przez dodanie następującego nowego ustępu:

„Opłaty te stosuje się również do przesyłek, przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki olejarni. W tym ostatnim wypadku, olejarnia obowiązana jest złożyć na stacji przeznaczenia wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie, również i swe oświadczenie, że otrzymany towar zostanie przerobiony na miejscu".

Na stronie 76.

Uwagę „1)" uzupełnia się przez dodanie następującego nowego ustępu:

„Opłaty te stosuje się również do przesyłek przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki zakładowi chemicznemu lub fabryce kleju. W tym ostatnim wypadku zakład chemiczny lub fabryka kleju obowiązane są złożyć na stacji przeznaczenia wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie i swe oświadczenie, że otrzymany towar zostanie przerobiony na miejscu".

Na stronie 80.

Brzmienie uwagi „5)" zastępuje się nowem brzmieniem jak następuje:

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,024 dolara".

Na stronie 82.

Uwaga „1)" otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 4-ej — o 0,025 dolara i klasy 5-ej — o 0,024 dolara".

Na stronie 84.

Uwaga „2)" otrzymuje następujące nowe brzmienie:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,024 dolara".

Na stronie 88.

Brzmienie uwagi „6)" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„6) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko - sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 1-ej o 0,028 dolara — klasy 6-ej o 0,022 dolara".

Na stronie 98.

Brzmienie uwagi „1)" zastępuje się nowem brzmieniem jak niżej:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko - sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,028 dolara".

Na stronie 100.

Uwagę „4)" uzupełnia się przez dodanie nowego ustępu o następującem brzmieniu:

„Opłaty te stosuje się również do przesyłek, przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki gazowni lub zakładowi chemicznemu. W tym ostatnim wypadku gazownia lub zakład chemiczny obowiązuje się złożyć na stacji przeznaczenia upoważnienie adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzające jednocześnie jej odstąpienie względnie oddanie".

Na stronie 106.

Brzmienie uwagi „3)" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„3)" Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,019 dolara".

Na stronie 108.

Brzmienie uwag „2)", „4)" i „5)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem następującem:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,019 dolara".

„4) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 12-ej o 0,017 dolara".

„5) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 112.

Uwagę „1)" uzupełnia się nowym ustępem następującej treści:

„Opłaty te stosuje się również do przesyłek przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), lecz tylko po odstąpieniu przesyłki wyżej wskazanemu przedsiębiorstwu państwowemu. W tym ostatnim wypadku Polski Państwowy Monopol Tytoniowy obowiązany jest przedstawić na stacji przeznaczenia upoważnienie adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzające jednocześnie jej odstąpienie.

Na stronie 114.

Brzmienie uwagi „2)" zastępuje się brzmieniem następującem:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 2-ej — o 0,027 dolara, klasy 5-ej — o 0,024 dolara i klasy 17-ej — o 0,015 dolara".

Na stronie 118.

Brzmienie uwagi „5)" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,011 dolara".

Na stronie 120.

Brzmienie uwag „2)", „4)" i „5)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem jak niżej:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,013 dolara".

„4) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 8-ej o 0,020 dolara, a przy stosowaniu klasy 10-ej — o 0,019 dolara".

„5) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 122.

Brzmienie uwag: „2)", „4)" i „5)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem następującem:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,015 dolara".

„4) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową obniża się: przy stosowaniu klasy 8-ej o 0,020 dolara, a przy stosowaniu klasy 10-ej— o 0,019 dolara".

„5) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 124.

Brzmienie uwag: „1)", „2)" i „5)" otrzymuje odpowiednio nowe brzmienie jak niżej:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 6-ej o 0,022 dolara, klasy 7-ej — o 0,021 dolara, klasy 8-ej — o 0,020 dolara, a przy stosowaniu klasy 10-ej — o 0,019 dolara".

„2 Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko - sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko - sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,028 dolara.

Na stronie 126.

Brzmienie uwag: „1)", „2)" i „3)" zastępuje się odpowiednio brzmieniem następującem:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 2-ej o 0,027 dolara, a przy stosowaniu klasy 4-ej — o 0,025 dolara".

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 7-ej o 0,021 dolara, klasy 8-ej — o 0,020 dolara, a przy stosowaniu klasy 10-ej — o 0,019 dolara".

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 128.

Brzmienie uwag: „3)", „5)" i „6)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem jak niżej:

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,020 dolara".

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,022 dolara".

Na tejże stronie 128.

Uwagę „4)" uzupełnia się przez dodanie nowego ustępu treści następującej:

„Opłaty klasy wyjątkowej H 5, względnie H 5 obniżone o 10% stosuje się również do przesyłek, przybyłych pod adresem Handlowego Przedstawicielstwa Z. S. R. R. w Polsce (Handlowe Przedstawicielstwo Z. S. R. R. w Warszawie, jego Oddziały i Agentury), przy zachowaniu pozostałych warunków taryfy, lecz tylko po oddaniu przesyłki hucie żelaznej, składowi lub sortowni, wskazanych w taryfie. W tym ostatnim wypadku huta żelazna, sortownia lub skład obowiązane są złożyć na stację przeznaczenia, wraz z upoważnieniem adresata na wykupienie listu przewozowego i odbiór przesyłki, stwierdzającem jednocześnie jej oddanie, również i swe oświadczenie, że otrzymany towar zostanie przetopiony na miejscu".

Na stronie 130.

Brzmienie uwag „2)", „5)" i „6)" otrzymuje odpowiednio brzmienie następujące:

„2). Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara".

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 6-ej — 0,022 dolara, klasy 7-ej— o 0,021 dolara i klasy 8-ej o 0,020 dolara".

„6) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugie strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 132.

Brzmienie uwag: „1)", „7)" i „8)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem następującem:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara, klasy 5-ej — o 0,024 dolara i klasy 6-ej—o 0,022 dolara".

„7) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara, a przy stosowaniu klasy 6-ej o 0,022 dolara".

„8) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 134.

Brzmienie uwag „1)", „2)" i „3)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem następującem:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara, klasy 6-ej — o 0,022 dolara i klasy 7-ej o 0,021 dolara".

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 3-ej — o 0,027 dolara, a przy stosowaniu klasy 14-ej — o 0,016 dolara".

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 136.

Brzmienie uwagi: „2)" i „5)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem następującem:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 12-ej o 0,017 dolara i klasy 14-ej o 0,016 dolara".

„5) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 138.

Brzmienie uwagi „1)" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-

czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara i klasy 5-ej o 0,024 dolara".

Na stronie 140.

Brzmienie uwag: „1)", „5)" i „6)" zastępuje się odpowiednio brzmieniem następującem:

„1) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się: przy stosowaniu klasy 4-ej o 0,025 dolara, klasy 5-ej — o 0,024 dolara i klasy 6-ej — o 0,022 dolara".

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,021 dolara".

„6) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

Na stronie 142.

Brzmienie uwag: „2)", „3)" i „5)" zastępuje się odpowiednio nowem brzmieniem jak następuje:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne na odległościach do 624 km włącznie, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 5-ej o 0,024 dolara i klasy 7-ej o 0,021 dolara".

„3) Przy tranzytowym przewozie przez Polskę do Z. S. R. R., przez polsko-czeskosłowackie lub polsko-niemieckie punkty graniczne z jednej strony i polsko-sowieckie punkty graniczne z drugiej strony na odległościach powyżej 624 km patrz taryfę wyjątkową H 11".

„5) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się o 0,025 dolara".

Na stronie 144.

Brzmienie uwagi „2)" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„2) Przy przewozie z Czechosłowacji do Z. S. R. R. tranzytem przez Polskę, przez polsko-czeskosłowackie i polsko-sowieckie punkty graniczne, opłatę przewozową za 100 kg obniża się przy stosowaniu klasy 4-ej — o 0,025 dolara i klasy 5-ej — o 0,024 dolara".

Nr. H. Tz. VI. 182/3.

Poz. 432. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego brykietów z węgla kamiennego, koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony przy przejściu bezpośredniem oraz w tranzycie przez Czechosłowację i Węgry, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20, poz. 228).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

W Rozdziale D. I.

W tablicy opłat przewozowych dla węgla kamiennego i t. d. na str. 30 włącza się w porządku alfabetycznym następującą stację odbiorczą:

od grupy do stacji	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Prahova	a 103	a 103	a 102	a 102	a 102	a 101	a 101	a 101	a 102	a 101

W Rozdziale D. II.

W tablicy opłat przewozowych dla koksu z węgla kamiennego i t. d. na str. 35 włącza się w porządku alfabetycznym następującą stację odbiorczą:

Od stacji do	Koksownia Huta Falwa i t. d.	Koksownia Dębieńsko Knurów	Koksownia Emma
Prahova	a 102	a 102	a 103

W Rozdziale E.

W wykazie dróg przewozu na str. 37 w tekście polskim, rumuńskim i niemieckim, w drodze przewozu pod g) nazwę stacji Curtici zmienia się na „Decebal".

W Rozdziale F.

W tablicy odcinkowej C węgierskich odległości na str. 43, w kolumnie 4, w nagłówku nazwę stacji Curtici zmienia się na „Decebal".

W tablicy odcinkowej D rumuńskich odległości na str. 45, 46 i 47, w kolumnie 6 wzgl. 12, w nagłówku nazwę stacji Curtici zmienia się „Decebal".

W tej samej tablicy odcinkowej na str. 46 włącza się w porządku alfabetycznym następującą stację:

Prahova	521	.	.	.	.

Nr. H. Tz. V. 135/22.

Poz. 433. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa: Część I, Część II, Zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26 poz. 242), Przepisy Kierunkowe do tej taryfy, obowiązujące od dnia 5 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 204 i Nr. 34, poz. 207).

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się w wyżej wymienionych taryfach następujące uzupełnienia:

1) Część I.

Dod. II, na str. 98—99 i 136—137 zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje z ich danemi:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Korościatyn ...	S	860	735	825	882	904	1012	*1016*	992	996	1007	*959*	926	896	895	850	845
Werchrata	L	637	512	581	639	661	769	*772*	748	750	761	*713*	680	650	649	605	599

19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
784	682	683	649	637	620	626	626	628	633	641	670	681	648	659	680	.	.	.	Korościatyn
542	436	437	403	392	374	380	380	382	387	396	424	435	402	413	434	.	.	.	Werchrata

2) Część II, Zeszyt 2.

Na str. 166—167 i 220—221, zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje z ich danemi:

S		1		2		3		4		5		6	
		10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
Korościatyn . . .	A^1, F	—	81	—	71	—	78	—	85	—	86	—	96
	A^2, B, E	—	101	—	96	—	100	—	103	—	104	—	109
	C, D, G, H, J	—	131	—	126	—	108	—	110	—	111	—	116

7		8		9		10		11		12	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
—	102	—	94	—	94	—	95	—	93	—	87
—	112	—	108	—	108	—	108	—	108	—	105
—	119	—	116	—	116	—	116	—	115	—	112

13		14		15		16		17		18	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
—	85	—	85	—	80	—	80	—	75	—	68
—	103	—	103	—	101	—	101	—	98	—	93
—	111	—	111	—	108	—	108	—	106	—	101

19		20		21		22		23		24	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
—	68	—	64	—	63	—	62	—	63	—	63
—	93	—	91	—	91	—	89	—	90	—	90
—	101	—	99	—	98	—	96	—	97	—	97

25		26		27		28		29		30	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
—	63	—	63	—	64	—	67	—	68	—	64
—	90	—	91	—	91	—	92	—	93	—	91
—	97	—	98	—	99	—	100	—	101	—	99

L		1		2		3		4		5		6	
		10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
Werchrata	A^1, F	.	63	.	58	.	61	.	63	.	67	.	73
	A^2, B, E	.	91	.	82	.	87	.	91	.	92	.	97
	C, D, G, H, J	.	120	.	111	.	94	.	98	.	100	.	105

7		8		9		10		11		12	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
.	79	.	72	.	72	.	73	.	71	.	67
.	100	.	96	.	96	.	97	.	96	.	93
.	108	.	104	.	104	.	105	.	104	.	100

13		14		15		16		17		18	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
.	64	.	64	.	62	.	61	.	59	.	54
.	91	.	91	.	89	.	88	.	84	.	75
.	99	.	99	.	96	.	95	.	92	.	83

19		20		21		22		23		24	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
.	54	.	53	.	52	.	50	.	50	.	50
.	75	.	72	.	71	.	69	.	69	.	69
.	83	.	82	.	81	.	79	.	79	.	79

25		26		27		28		29		30	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
.	51	.	51	.	52	.	53	.	54	.	53
.	70	.	70	.	71	.	74	.	75	.	72
.	80	.	80	.	81	.	83	.	83	.	82

3) Przepisy Kierunkowe.

Na str. 23 i 27 zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

Korościatyn . .	S	IA	10
Werchrata . . .	L	IB	11

H. Tz. IV. 93/43.

Poz. 434. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1932 r. wprowadza się w „Nomenklaturze i klasyfikacji towarów" taryfy powyższej zmiany i uzupełnienia następujące:

Na str. 92—93 pozycję 88/95 „Rudy"[1]) uzupełnia się nowemi punktami 7 i 8 z następującą klasyfikacją:

Pozycja nomenklatury		NAZWA TOWARU		Norma taryfowa w tonnach na kolejach polskich	KLASYFIKACJA POLSKICH				
					dla przesyłek pośpieszn.		dla przesyłek zwyczajnych		
					według taryfy				
polskiej	rosyjskiej	POLSKA	ROSYJSKA		Normalnej KL	Wyjątkowej KL	Normalnej KL	Wyjątkowej KL	
1		2	3	4	5	6	7	8	
		7) Chromowa[1])	7) хромовая[1])	10 15	— —	— —	12b 12c	— —	20b[5]) 20c[5])
		8) wypałki pirytowe[1])	8) пиритовые огарки[1])	10 15	— —	— —	19b[2]) 19c[2])	— —	(20c—15%)+10%[3]) 20c—15%[3])

NA KOLEJACH Z. S. R. R.						
Grupa i pozycja taryfy Z. S. R. R.	dla przesyłek **pośpiesznych** według taryfy	dla przesyłek **zwyczajnych** według taryfy			% dodatek do kwoty przewoźnego	przypadająca za odległość kolei Z.S.R.R. kwota przewoźnego obniża się o sumę dolarów
		zasadniczej	wagonowej			
		Nr. Nr. klas lub szematów	Nr. Nr. szematów lub klas	norma obrachunkowa w tonnach		
9	10	11	12	13	14	15
33/01	—	19	64	18,0	50%	0,64 1,28
33/01	—	19	64	18,0	50%	0,64 1,28

W uwadze „3)" u dołu strony 92 nazwę stacji „Strzemieszyce Warszawskie" zastępuje się nazwą stacji „Strzemieszyce Północne".

Uwagę „5)" uzupełnia się przez włączenie po nazwie stacji „Kopalnia Zagórze" nowej nazwy stacji „Łaziska".

Na str. 108—109 w pozycji 109/91 punkt „4)" uzupełnia się przez włączenie nowego podpunktu „e)" treści następującej:

1	2	3	4	5	6	7	8	
	e) tarcze do kół	e) шкивы (дисковые колеса)	dr 5 10 15	Pla Plb Plc Pld	—	III 12a[4])[5]) 12b[4])[5]) 12c[4])[5])	— H7/Bb[6]) H7/Bc[6]) H/7Bd mniej 10%[6])	— —

9	10	11	12	13	14	15
43/01	*)	13	—	—	50%	0,16 0,64 0,64 0,64

Na str. 128—129 w pozycji 132/38 punkt 8 „stopy żelazne" uzupełnia się nowym punktem „c)" o brzmieniu następującem:

1	2	3	4	5	6	7	8	
	c) żelazo-glinokrzem (ferrosilico-aluminium[1])[2])	c) ферро-силико-алюминий[1]) [2])	dr 5 10 15	— — — —	— — — —	III 7a[3]) 7b[3]) 7c[3])	— — — H7/Ad[8]) mniej 10%	—

9	10	11	12	13	14	15
38/03	—	16	53	18,0	50%	0,16 0,64 0,64 1,28

U dołu str. 128 dodaje się nową uwagę o brzmieniu następującem:
„8) Tylko dla kierunku z Polski do Z. S. R. R. przy przewozie od stacji Łaziska".

Na str. 150 w „Taryfie wyjątkowej H 11", w poddziale „B" punktu „1. Przedmiot", w wierszu czwartym, po słowie „ferrosilicium" zamieszcza się przecinek, a słowa: „oraz b) tylko „ferrofosfor" zastępuje się słowami „b) oraz c)".

Nr. H. Tz. V. 183/31.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie przewozu buraków cukrowych w obrębie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku.

W celu uregulowania załadowania, przewozu i wyładowania buraków cukrowych w poszczególnych cukrowniach, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Gdańsku opracowała w porozumieniu z zainteresowanemi cukrowniami i wprowadziła na czas nadchodzącej kampanji plan przewozu buraków cukrowych.

Na zasadzie § 5 p. 6 Regulaminu przewozów (cz. I Taryfy Towarowej), poczynając od 15 października 1932 r. do dnia 31 grudnia 1932 r., w okręgu Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku buraki cukrowe przewożone będą dla poszczególnych cukrowni tylko w ilościach przewidzianych w planie.

Normy planowe będą wywieszane na stacjach.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 12/X 1932 r.

Nr. R. T. XI. 284/3.

---

2) W sprawie odwołania obowiązku kolei napełniania lodem wagonów - lodowni na stacjach Sanok, Rzeszów i Oświęcim.

Ministerstwo Komunikacji zawiadamia, że wskutek wyczerpania się zapasów lodu w składach na stacjach: Sanok, Rzeszów i Oświęcim z dniem 18 października 1932 r., aż do odwołania, wstrzymuje się, przewidziane w części I B § 90 Taryfy towarowej, napełnianie i uzupełnianie lodem wagonów lodowni przez kolej na wspomnianych wyżej stacjach.

Od tegoż terminu upoważnia się nadawców do bezpośredniego napełniania wagonów-lodowni lodem własnym.

Nr. R. T. X. 266/3.

---

3) W sprawie wstrzymania ładowania trzody chlewnej na stacjach powiatu Lubelskiego z przeznaczeniem do Austrji.

Na podstawie rozporządzenia Wojewody Lubelskiego Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wstrzymała z dniem 13 października 1932 r. aż do odwołania, ładowanie trzody chlewnej na stacjach powiatu Lubelskiego z przeznaczeniem do Austrji.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 15 października 1932 r.

Nr. R. T. XI. 281/6.

---

4) W sprawie odwołania obowiązku kolei napełniania lodem wagonów lodowni na stacjach Gniezno, Poznań i Rawicz.

Ministerstwo Komunikacji zawiadamia, że wobec wyczerpania się zapasów lodu w składach stacyj Gniezno, Poznań i Rawicz napełnianie i uzupełnianie lodem wagonów lodowni przez kolej, przewidziane w części I-B § 90 Taryfy Towarowej, zostało wstrzymane aż do odwołania na st. Gniezno od 1 września 1932 roku, na st. Poznań od 19 września 1932 r. i na st. Rawicz od 6 października 1932 roku. Od tych terminów nadawcy upoważnieni zostali do bezpośredniego napełniania wagonów lodowni lodem własnym.

Nr. R. T. X. 266/4.

---

5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 1 września 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 8,95 zł.	Za 100 złotych . 11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . . 35,50 zł.		
2	„ „ franków szwajcarskich . . 175,00 zł.	„ „ „ . 57,40 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł.	„ „ „ . 57,50 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . . 174.00 zł.	„ „ „ . 379,00 koron czeskich . . .	4
4	„ „ koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . 1875.00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich . . . . . 173.00 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron norweskich . . . . 165.00 zł.	„ „ „ . 47,00 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron szwedzkich . . . . 168,00 zł.	„ „ „ . 80.00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.		
6	„ „ lirów włoskich . . . . . 47,00 zł.		
7	„ „ marek niemieckich . . . . 213,00 zł.		
8	„ „ pengö węgierskich . . . . 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich . . 126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/2.

Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 61619